Oikeustapauskokoelma

UNIONIN YLEISEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (seitsemäs jaosto)

21 päivänä heinäkuuta 2016*

Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Maahanpääsyä koskeva rajoitus — Aikaisempien toimien kumoaminen unionin yleisen tuomioistuimen tuomiolla — Uudet toimet, joissa kantajan nimi sisällytetään luetteloihin — Ilmeinen arviointivirhe — Omaisuudensuoja — Oikeasuhteisuus — Syyttömyysolettama — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu

Asiassa T-790/14,

Samir Hassan, kotipaikka Damaskos (Syyria), edustajanaan asianajaja L. Pettiti,

kantajana,

vastaan

Euroopan unionin neuvosto, asiamiehinään S. Kyriakopoulou ja G. Étienne,

vastaajana,

jossa on kyse yhtäältä SEUT 263 artiklaan perustuvasta vaatimuksesta Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta 26.9.2014 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2014/678/YUTP (EUVL 2014, L 283, s. 59), Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 26.9.2014 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1013/2014 (EUVL 2014, L 283, s. 9), Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta 28.5.2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/837 (EUVL 2015, L 132, s. 82) ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 28.5.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/828 (EUVL 2015, L 132, s. 3) kumoamiseksi siltä osin kuin kyseiset toimet koskevat kantajaa ja toisaalta SEUT 268 artiklaan perustuvasta vaatimuksesta kantajalle näistä toimista väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamiseksi,

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN (seitsemäs jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja M. van der Woude sekä tuomarit I. Wiszniewska-Białecka ja I. Ulloa Rubio (esittelevä tuomari),

kirjaaja: hallintovirkamies S. Bukšek Tomac,

ottaen huomioon asian käsittelyn kirjallisessa vaiheessa ja 21.4.2016 pidetyssä istunnossa esitetyn,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

tuomion [1] [– –]

Oikeudenkäyntimenettely ja asianosaisten vaatimukset

27 Kantaja nosti unionin yleisen tuomioistuimen kirjaamoon 4.12.2014 toimittamallaan kannekirjelmällä kumoamiskanteen ja vahingonkorvauskanteen täytäntöönpanopäätöksestä 2014/678 ja täytäntöönpanoasetuksesta N:o 1013/2014 siltä osin kuin kyseiset toimet koskivat kantajaa.

28 Kantaja mukautti unionin yleisen tuomioistuimen kirjaamoon 31.7.2015 toimittamassaan kirjelmässä vaatimuksiaan ja vaati myös päätöksen 2015/837 ja täytäntöönpanoasetuksen 2015/828 kumoamista siltä osin kuin kyseiset toimet koskivat kantajaa.

29 Asianosaisten suulliset lausumat ja vastaukset unionin yleisen tuomioistuimen esittämiin kysymyksiin kuultiin 21.4.2016 pidetyssä istunnossa.

30 Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

— kumoaa täytäntöönpanopäätöksen 2014/678, täytäntöönpanoasetuksen N:o 1013/2014, päätöksen 2015/837 ja täytäntöönpanoasetuksen 2015/828 (jäljempänä riidanalaiset toimet) siltä osin kuin kyseiset toimet koskevat kantajaa

— myöntää kantajalle kuukausittaisen 250 000 euron suuruisen summan 1.9.2011 alkaen aiheutuneen aineellisen vahingon korvaamiseksi ja yhden euron symbolisen korvauksen aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä sekä velvoittaa neuvoston korvaamaan hänelle tulevaisuudessa aiheutuvan aineellisen vahingon

— velvoittaa neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

31 Neuvosto vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

— hylkää kanteen kokonaisuudessaan

— velvoittaa kantajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudellinen arviointi

Kumoamisvaatimus [– –]

Ensimmäinen kanneperuste, joka koskee ilmeistä arviointivirhettä [– –]

45 Näin ollen kyseisistä perusteluista käy ilmi, että kantaja on merkitty riidanalaisiin luetteloihin seuraavilla kolmella perusteella päätöksen 2013/255 28 artiklan 1 kohdan ja asetuksen N:o 36/2012 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan perusteella:

— merkittävä liikemies, joka on lähellä hallinnon keskeisiä henkilöitä, kuten Makhloufia ja Anboubaa

— kahdenvälisten yritysneuvostojen Venäjästä vastaava varapuheenjohtaja maaliskuusta 2014 lähtien

— tukee Syyrian hallinnon sotatoimia käteislahjoituksilla.

1 — Tästä tuomiosta on otettu tähän vain kohdat, joiden julkaisemista unionin yleinen tuomioistuin pitää aiheellisena.

[– –]

48 On todettava, että kantaja on nimitetty Venäjään liittyvän kahdenvälisen yritysneuvoston puheenjohtajaksi eikä – kuten neuvosto on väittänyt – varapuheenjohtajaksi Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministerin 14.6.2014 tekemällä päätöksellä, mikä ei vaikuta erityisesti neuvoston riidanalaisessa päätöksessä tekemään arviointiin.

49 Syyrian kahdenvälisten yritysneuvostojen (jäljempänä yritysneuvostot) säännöistä käy ilmi, että ensinnäkin yritysneuvostojen hallintoneuvoston (jäljempänä hallintoneuvosto) puheenjohtaja on Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministeri. Toiseksi hallintoneuvoston sihteeristö muodostuu Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministeristä ja osastosta, joka vastaa kansainvälisistä suhteista ja suhteista arabimaihin. Kolmanneksi mainituissa säännöissä vahvistetaan, että joko hallintoneuvoston sihteeristö tai yritysneuvostojen jäsen tekee ehdotuksen yritysneuvostojen jäsenistä ja että kaikki ehdotukset on esitettävä Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministerille lopullisen päätöksen tekemistä varten. Neljänneksi kunkin yritysneuvoston puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja valitaan hallintoneuvostossa, jonka puheenjohtajana toimii Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministeri.

50 Yritysneuvostojen säännöistä käy näin ollen ilmi, että Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministerin rooli näissä neuvostoissa on keskeinen eikä se rajoitu siihen, että kyseinen ministeri vahvistaa muiden jäsenten valinnan, kuten kantaja väittää. Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministeri toimii nimittäin hallintoneuvoston puheenjohtajana, on hallintoneuvoston sihteeristön jäsen, joka valvoo eri yritysneuvostojen toimintaa, ja on viranomainen, joka on toimivaltainen nimittämään eri yritysneuvostojen puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan ja purkamaan mainitut neuvostot. Vaikka Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministeri ainoastaan vahvistaisi kyseisten neuvostojen jäsenten valinnan, on kuitenkin todettava, että kunkin yritysneuvoston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan nimittäminen merkitsee hallituksen päätöstä.

51 Lisäksi todisteissa, jotka neuvosto on esittänyt asiakirjassa MD 216/14 RELEX, ja muun muassa *Syria Reportissa* 3.3.2014 olleessa artikkelissa ja *Syriandaysissä* olleessa artikkelissa mainitaan kantajan rooli Venäjään liittyvässä kahdenvälisessä yritysneuvostossa. Ensiksi mainitussa artikkelissa täsmennetään yhteyttä, joka yritysneuvostojen jäsenten nimittämisellä ja läheisellä yhteydellä nykyhallintoon on toisiinsa. Toiseksi mainitussa artikkelissa kerrotaan sen yritysneuvostojen ensimmäisen yleiskokouksen kulusta, joka pidettiin 29.3.2014 ja johon Syyrian pääministeri, Syyrian talous- ja ulkomaankauppaministeri ja kaikki yritysneuvostojen puheenjohtajat ja varapuheenjohtajat osallistuivat. Kantajan nimi mainitaan molemmissa artikkeleissa.

52 Näin ollen on todettava, että kantajan tehtävä Venäjään liittyvän kahdenvälisen yritysneuvoston, jonka tehtävänä on talouden edistäminen Syyriassa ja Syyrian yritysten ja liike- ja investointitoiminnan kehittäminen, kaltaisessa talousneuvostossa voi selittyä vain tietyllä läheisellä yhteydellä nykyhallintoon ja on riidaton tosiseikka, joka on osoitus varmasta yhteydestä Bashar Al-Assadin hallintoon. Tämän kantajan ja Syyrian hallinnon välisen läheisen yhteyden perusteella neuvosto on voinut asianmukaisesti katsoa, että kantaja hyötyi hallinnosta, tuki sitä ja oli siihen yhteydessä päätöksen 2013/255 28 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen N:o 36/2012 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetulla tavalla.

53 Koska neuvosto on näyttänyt toisen kantajan luetteloihin merkitsemisen perusteen asianmukaisesti toteen, koska kyseinen peruste on riittävä peruste luetteloihin merkitsemiselle päätöksen 2013/255 28 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen N:o 36/2012 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa vahvistetun oikeudellisen kriteerin nojalla ja koska edellä 42 kohdassa mainitun oikeuskäytännön mukaisesti toimien laillisuuden perustelemiseksi on riittävää, että yksi ainoa kyseisten toimien perusteista on pätevä, käsiteltävässä asiassa ei ole tarpeen lausua kahden muun perusteen, joihin neuvosto on vedonnut riidanalaisissa toimissa, paikkansapitävyydestä, sillä kantajan niiden osalta esittämät väitteet ovat tehottomia ja on hylättävä.

[– –]

Näillä perusteilla

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN (seitsemäs jaosto)

on ratkaissut asian seuraavasti:

1) Kanne hylätään.

2) Samir Hassan velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Van der Woude Wiszniewska-Białecka Ulloa Rubio

Julistettiin Luxemburgissa 21 päivänä heinäkuuta 2016.

Allekirjoitukset